



**05991**

DE

**Gebrauchsanleitung**

ab Seite 3

EN

**Instruction manual**

starting on page 12

FR

**Mode d'emploi**

à partir de la page 21

NL

**Handleiding**

vanaf pagina 31



## Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	4
Sicherheitshinweise _____	4
Lieferumfang und Geräteübersicht _____	7
Vor dem ersten Gebrauch _____	8
Akku aufladen _____	8
Zusammenbau _____	8
Gebrauch _____	9
Reinigung und Aufbewahrung _____	9
Fehlerbehebung _____	10
Technische Daten _____	11
Entsorgung _____	11

## Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:  
Diese aufmerksam durch-  
lesen und daran halten, um  
Personen- und Sachschä-  
den zu vermeiden.



Ergänzende Informationen



Schutzklasse II



Schutzklasse III



Nur in Innenräumen ver-  
wenden!



Polarität des Hohlste-  
ckers (Netzteil)



Symbol für Gleichstrom



Bedienungsanleitung vor  
Gebrauch lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese akkubetriebene **Reinigungsbürste** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

**Bitte beachten Sie:** Die in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen können Abweichungen zum eigentlichen Gerät aufweisen.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Entfernen von hartnäckigen Verschmutzungen an z. B. Fugen, Kanten, Grillrosten etc. sowie zum Polieren von z. B. Autos und anderen glatten Oberflächen geeignet. Es kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten! Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil aufladen. Keine anderen Geräte mit dem mitgelieferten Netzteil aufladen.
- Das Gerät, Netzkabel und Netzteil niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät nicht auseinandernehmen! Keine Veränderungen am Gerät vornehmen! Wenn das Gerät, das Netzkabel oder Netzteil beschädigt ist, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



## Verletzungsgefahren

- Kinder und Tiere von Gerät und Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung von rotierenden Teilen des Gerätes fernhalten. Sollte sich doch etwas im Gerät verfangen, dieses sofort ausschalten.
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.



## Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen laden und lagern.
- Wenn das Gerät in Außenbereichen verwendet wird, darauf achten, dass es keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Das Gerät, Netzkabel und Netzteil niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Niemals versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakten anschließen, deren Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich bleiben. Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Das Netzteil aus der Steckdose ziehen:
  - bei Gewitter,
  - bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruchs- oder Rauchentwicklung)
  - wenn das Gerät heruntergefallen ist.

Vor erneuter Inbetriebnahme das Gerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.

- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn das Netzteil gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird. Immer am Netzteil und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen!
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es noch am Netzteil bzw. an der Stromquelle angeschlossen ist.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt. Das Netzkabel nicht um das Netzteil wickeln (Gefahr von Kabelbruch).



## Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen benutzen und laden, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von offenem Feuer betreiben.
- Das Gerät während des Betriebs und des Ladens nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden.

- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer Löschdecke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.



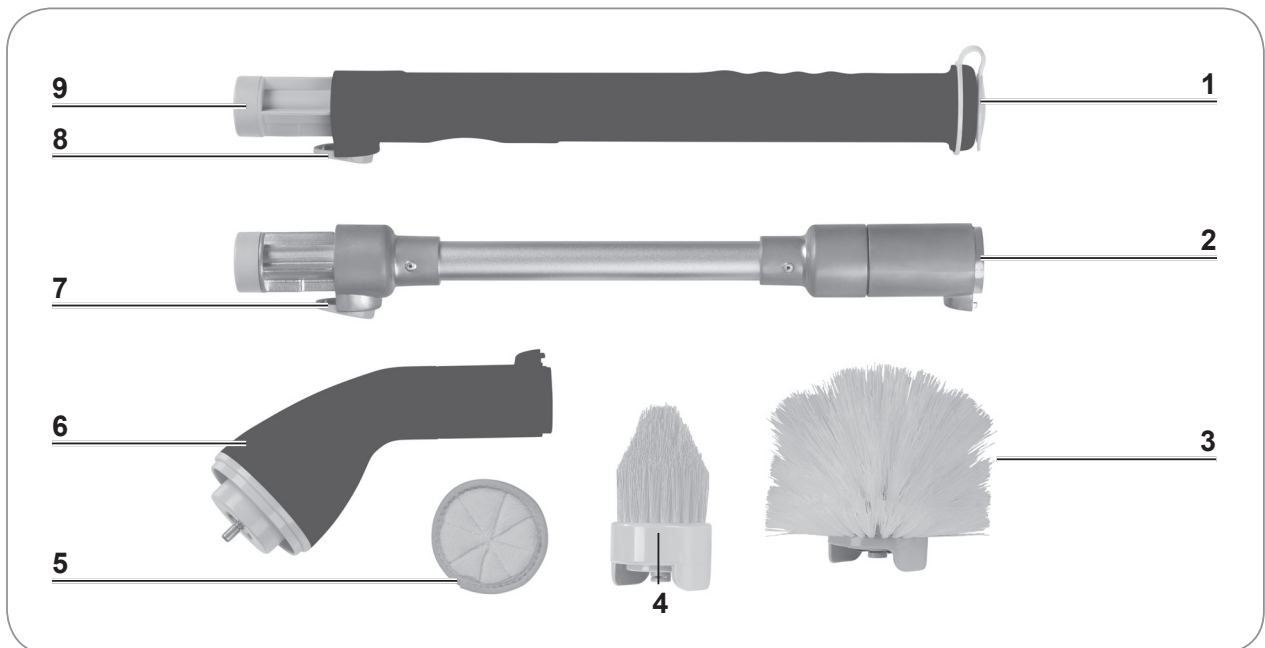
### **Gefahr durch aufladbare Batterien (Akkus)**

- Akkus können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

### **Gefahr von Material-, Sach- und Geräteschäden**

- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist!
- Die Aufsätze müssen nach dem Reinigen vollständig getrocknet sein, bevor sie auf das Gerät aufgesetzt werden dürfen.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken Temperaturschwankungen aussetzen.
- Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.
- Das Gerät für Kinder und Tiere unzugänglich an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

## Lieferumfang und Geräteübersicht



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Verschluss für den Anschluss für das Netzteil | 7 | Entriegelungsknopf für die Verlängerungsstange |
| 2 | Verlängerungsstange                           | 8 | Entriegelungsknopf für den Handgriff           |
| 3 | großer Bürstenaufsatz                         | 9 | Handgriff mit Ein-/Aus-Schalter                |
| 4 | kleiner Bürstenaufsatz                        |   |  |
| 5 | Polieraufsatz                                 |   |  |
| 6 | Haupteinheit                                  |   |  |
- Nicht abgebildet:
- Netzteil

### Aufsätze



- Bürstenaufsatz, groß: Ideal für die Reinigung von Fliesen, Holz- oder Steinböden sowie vielen anderen Oberflächen im Innen- und Außenbereich.



- Bürstenaufsatz, klein: Ideal für die Reinigung von Kanten und Ecken sowie für Fugen und andere schwer zugänglichen Oberflächen z. B. in Bad, WC, Küche sowie Terrasse und Auto.



- Polieraufsatz: Zum Polieren von glatten Oberflächen jeder Art, z. B. Autofelgen, Fliesen uvm.

## Vor dem ersten Gebrauch



### ACHTUNG!

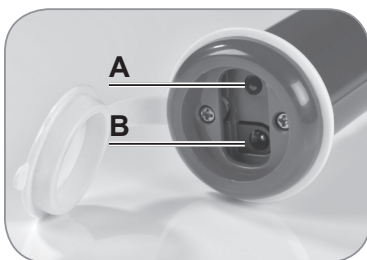
- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- 
1. Alle Teile auspacken und den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden überprüfen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, diese nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
  2. Eventuelle Folien bzw. Aufkleber vom Gerät und Zubehör abziehen.
  3. Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

## Akku aufladen



### ACHTUNG!

- **Kurzschlussgefahr!** Keine leitenden Gegenstände (z. B. Schraubendreher oder Ähnliches) in die Ladebuchse stecken.
- Das Laden des Akkus ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil erlaubt. Das Netzteil nicht zum Aufladen anderer Akkus benutzen.
- Das Netzteil aus der Steckdose ziehen, wenn es längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- **Den Akku vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen. Die Erstladung dauert 10–12 Stunden.**



1. Den Verschluss (1) am Handgriff (9) öffnen und das Netzteil an die Ladebuchse (B) anschließen und dann in eine vorschriftsmäßig installierte, gut zugängliche Steckdose stecken. Die Lade-Kontrollleuchte (A) leuchtet auf.
2. Den Akku des Gerätes bei der Erstladung ca. 10–12 Stunden und später ca. 5 Stunden aufladen. Die Lade-Kontrollleuchte (A) erlischt, wenn der Akku voll geladen ist.
3. Das Netzteil vom Stromnetz und danach vom Gerät trennen.
4. Den Verschluss (1) wieder schließen.

## Zusammenbau

- Den Handgriff (9) in die Haupteinheit (6) stecken. Er muss hörbar einrasten.
- Soll die **Verlängerungsstange (2)** verwendet werden, diese in die Haupteinheit (6) stecken und anschließend den Handgriff (9) auf die Verlängerungsstange (2) stecken. Beide Teile müssen hörbar ineinander einrasten.
- Zum Abnehmen der Verlängerungsstange (2) bzw. des Handgriffs (9) den Entriegelungsknopf des Handgriffes (8) betätigen und diesen abziehen. Zusätzlich den Entriegelungsknopf der Verlängerungsstange (7) drücken und diese aus der Haupteinheit (6) herausziehen.



## Aufsätze anbringen / abnehmen

- Den gewünschten Aufsatz so auf die Haupteinheit (6) stecken, dass die Markierungen an Aufsatz und Haupteinheit zueinander zeigen. Der Aufsatz muss hörbar einrasten.
- Zum Abnehmen des Aufsatzes, diesen einfach von der Haupteinheit (6) abziehen.

## Gebrauch



### ACHTUNG!

- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung von rotierenden Teilen des Gerätes fernhalten. Sollte sich doch etwas im Gerät verfangen, dieses sofort ausschalten.
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist!
- Das Gerät vor dem Anbringen oder Abnehmen von Aufsätzen immer erst ausschalten!
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es am Netzteil angeschlossen ist.



Das Gerät nach jeder gereinigten Fläche abschalten, damit erhöht sich deutlich die Betriebszeit pro Akkuladung.

1. Den gewünschten Aufsatz aufstecken (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
2. Den Ein-/Ausschalter am Handgriff (9) drücken, um das Gerät einzuschalten.
3. Den Aufsatz über die zu reinigende bzw. zu polierende Fläche führen.
4. Zum Ausschalten den Ein-/Ausschalter am Handgriff (9) erneut drücken.
5. Nach dem Gebrauch den verwendeten Aufsatz reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

## Reinigung und Aufbewahrung



### ACHTUNG!

- Vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor es gereinigt wird!
- Das Gerät, das Netzteil oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Beim Reinigen darauf achten, dass keine Flüssigkeit in die Haupteinheit, den Handgriff und die Verlängerungsstange gelangt. Lediglich die Aufsätze dürfen mit Wasser gereinigt werden.
- Das Gerät erst wieder zusammenbauen, wenn alle Teile vollständig trocken sind!
- Zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Sie können die Oberflächen beschädigen.



Mit der Zeit können sich die Aufsätze verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität. Sollte einer der Aufsätze jedoch beschädigt oder verschlissen sein, muss er ersetzt werden.

- Das Gehäuse der Haupteinheit (6), den Handgriff (9) und die Verlängerungsstange (2) bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen. Mit einem weichen Tuch nachtrocknen.

- Regelmäßig Haare und Fussel von den Aufsätzen entfernen und ggf. mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Anschließend vollständig trocknen lassen!
- Das Poliertuch vom Aufsatz abziehen und mit Wasser und mildem Waschmittel durchwaschen. Achtung! Es darf nicht in die Waschmaschine!
- Das Netzteil und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Den Akku nach jedem Gebrauch aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
- Das Gerät und die Zubehörteile an einem trockenen, vor Sonne geschützten und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

## Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann.



**Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät arbeitet nur langsam oder startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist der Akku leer? Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“)</li> </ul>
Die Motorleistung ist zu schwach. Der Aufsatz rotiert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist der Akku zu schwach? Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“)</li> <li>• Ist der Bürstenaufsatz stark verschmutzt? Haben sich Haare an der Motorwelle verfangen? Den Aufsatz reinigen. Die Haare von der Motorwelle entfernen.</li> <li>• Es kann auch sein, dass einige Verschmutzungen zu fest sind, um vom Gerät gelöst zu werden. Solche Verschmutzungen einweichen oder mit speziellen Mitteln behandeln.</li> </ul>
Die Lade-Kontrollleuchte leuchtet nicht auf, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist das Netzteil richtig mit der Steckdose und dem Anschluss des Gerätes verbunden?</li> <li>• Ist die Steckdose defekt? Eine andere Steckdose probieren.</li> <li>• Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.</li> <li>• Ist der Akku vollständig geladen?</li> </ul>

## Technische Daten

### Gerät

Modellnummer:	PC-P001
Artikelnummer:	05991
Spannungsversorgung:	3,7 V (1 x Li-Ion Akku, 1500 mAh)
Leistung:	5 W
Akku	
<i>Ladedauer:</i>	ca. 5 Stunden
<i>Betriebsdauer:</i>	ca. 60 Minuten (bei voll aufgeladenem Akku)

### Netzteil

Modellnummer:	HYCH0600300G
Eingang :	100–240 V ~ 50/60 Hz, 190 mA
Ausgang:	6 V DC, 300 mA
Schutzklasse:	II



## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht entsorgen. Es gehört nicht in den Hausmüll. An einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen.

Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung erhältlich.



Der Akku ist vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung beachten.

### **Kundenservice/ Importeur:**

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Deutschland

Tel.: +49 38851 314650

(0 - 30 Ct. / Min in das dt.  
Festnetz. Kosten variieren je  
nach Anbieter.)

## Contents

Intended Use _____	13
Safety Instructions _____	13
Items Supplied and Device Overview _____	16
Before Initial Use _____	17
Charging Up the Battery _____	17
Assembly _____	18
Use _____	18
Cleaning and Storage _____	18
Troubleshooting _____	19
Technical Data _____	20
Disposal _____	20

## Explanation of symbols



Safety instructions:



Read through these carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information



Protection class II



Protection class III



Only use indoors!



Polarity of the coaxial connector (mains adapter)



Symbol for direct current



Read operating instructions before use!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this battery-operated **cleaning brush**.

Before using the device for the first time, please read the instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

**Please note:** The illustrations used in these instructions may differ from the actual device.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Intended Use

- This device is suitable for removing stubborn dirt from, for example, crevices, edges, grill racks etc. and for polishing, for example, cars and other smooth surfaces. It can be used both indoors and outdoors.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

## Safety Instructions

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and understand the dangers resulting from this.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be carried out by **children** without supervision.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable! Improper use can lead to injuries and electric shock.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Use the battery only with the mains adapter supplied with it. Do not charge any other devices with the mains adapter supplied.
- Never immerse the device, mains cable or mains adapter in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Do not take the device apart! Do not make any modifications to the device! If the device, the mains cable or the mains adapter is damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



### **Dangers of Injury**

- Keep children and animals away from the device and packaging material. There is a risk of injury and suffocation!
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing away from rotating parts of the device. If something does become caught in the device, switch it off immediately.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard.
- Do not use the device if it is damaged.



### **Danger of Electric Shock**

- Charge and store the device only in closed rooms.
- If the device is used outdoors, make sure that it is not exposed to any rain or moisture.
- Never touch the device, the mains cable or the mains adapter with wet hands.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Never attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power!
- Connect the device only to a properly installed plug socket with safety contacts whose mains voltage corresponds to the data on the rating plate. The plug socket must still be accessible after the connection has been made. Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Remove the mains adapter from the plug socket:
  - in the event of a thunderstorm,
  - in the event of damage/faults (e.g. unusual noises, odour or smoke development)
  - if the device has been dropped.Have the device checked in a specialist workshop before using it again.
- The device must be switched off when the mains adapter is pulled out or inserted into the plug socket. Always pull the mains adapter and never the mains cable to disconnect the device from the mains power!
- Do not use the device when it is still connected to the mains adapter or the power source.
- Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces. Do not wrap the mains cable around the mains adapter (danger of the cable breaking).



### **Danger of Fire**

- Do not use or charge the device in rooms containing easily ignitable substances or poisonous and explosive fumes.
- Do not operate the device on hot surfaces or close to a naked flame.
- Do not cover the device during operation or charging in order to prevent it from catching fire.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fire blanket or a suitable fire extinguisher.



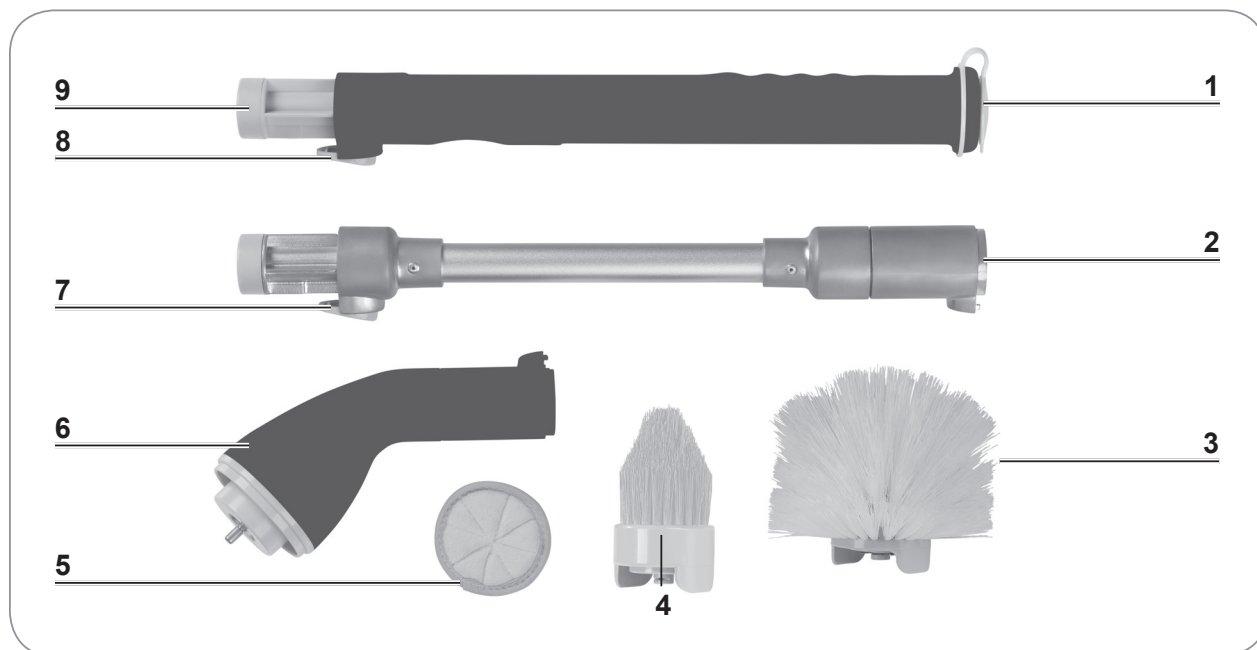
### **Danger From Rechargeable Batteries**

- Rechargeable batteries can be deadly if swallowed. Seek medical attention immediately if a battery has been swallowed.
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- The battery must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.

### **Danger of Damage to Material, Property and the Device**

- The device should only be used if it has been completely and correctly assembled!
- The attachments must have dried fully after cleaning before they can be put back onto the device.
- Do not expose the device to extreme temperatures or wide temperature variations.
- Do not drop the device or subject it to heavy impacts.
- Use only original spare parts from the manufacturer.
- Keep the device out of the reach of children and animals in a cool, dry place which is protected from direct sunlight.

## Items Supplied and Device Overview



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Closure for the connection for the mains adapter</p> <p>2 Extension rod</p> <p>3 Large brush attachment</p> <p>4 Small brush attachment</p> <p>5 Polishing attachment</p> <p>6 Main unit</p> | <p>7 Release button for the extension rod</p> <p>8 Release button for the handle</p> <p>9 Handle with On / Off switch</p> <p>Not shown:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mains adapter</li> </ul> |
|---|---|

### Attachments



- Brush attachment, large: Ideal for cleaning tiles, wooden or stone floors and lots of other surfaces indoors and outdoors.



- Brush attachment, small: Ideal for cleaning edges and corners and for crevices and other surfaces which are difficult to reach, e.g. in a bathroom, WC, kitchen and on a patio and in the car.



- Polishing attachment: For polishing all kinds of smooth surfaces, e.g. car rims, tiles, etc.



## Before Initial Use



### CAUTION!

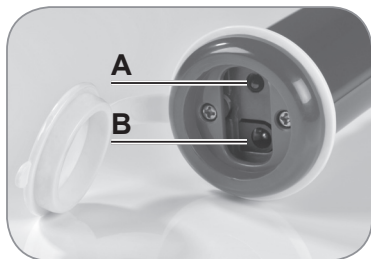
- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation, among other dangers!
- 
1. Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and possible transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.
  2. Remove any films or stickers that may be present from the device and accessories.
  3. Charge up the battery (see the "Charging Up the Battery" chapter).

## Charging Up the Battery



### CAUTION!

- **Risk of short-circuits!** Do not insert any conducting objects (e.g. screwdrivers or similar items) into the charging socket.
- The battery may only be charged using the mains adapter which is supplied with the device. Do not use the mains adapter to charge up other batteries.
- Pull the mains adapter out of the plug socket if it is not going to be used for a lengthy period of time.
- **It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity. The first charge will last for 10–12 hours.**



1. Open the closure (1) on the handle (9) and connect the mains adapter to the charging socket (B) and then plug it into a properly installed, easily accessible plug socket. The charge control lamp (A) lights up.
  2. Allow the battery of the device to charge up for approx. 10–12 hours on the first charge and then for approx. 5 hours. The charge control lamp (A) goes out when the battery is fully charged.
3. Disconnect the mains adapter from the mains power and then from the device.
  4. Seal the closure (1) again.

## Assembly

- Plug the handle (9) into the main unit (6). It must click audibly into place.
- If the **extension rod (2)** is to be used, plug it into the main unit (6) and then plug the handle (9) onto the extension rod (2). Both parts must be heard to engage in one another.
- To remove the extension rod (2) or the handle (9), press the release button on the handle (8) and pull it off. In addition, press the release button on the extension rod (7) and pull it out of the main unit (6).

## Attaching / Removing Attachments

- Plug the attachment you want onto the main unit (6) so that the markings on the attachment and main unit point towards each other. The attachment must be heard to engage in place.
- To remove the attachment, simply pull it off the main unit (6).

## Use



### CAUTION!

- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing away from rotating parts of the device. If something does become caught in the device, switch it off immediately.
- The device should only be used if it has been completely and correctly assembled!
- Always switch off the device first before attaching or removing attachments!
- Do not use the device when it is connected to the mains adapter.



Switch the device off after each surface has been cleaned as this will considerably increase the operating time on each battery charge.

1. Plug on the attachment you want (see the “Assembly” chapter).
2. Press the On / Off switch on the handle (9) to switch on the device.
3. Guide the attachment over the surface which is to be cleaned or polished.
4. To switch off the device, press the On / Off switch on the handle (9) again.
5. Clean the used attachment after use (see the “Cleaning and Storage” chapter).

## Cleaning and Storage



### CAUTION!

- Make sure that the device is switched off before cleaning it!
- Never immerse the device, the mains adapter or the mains cable in water or other liquids.
- During cleaning make sure that no liquid gets into the main unit, the handle or the extension rod. Only the attachments may be cleaned with water.
- Only reassemble the device once all of the parts are completely dry.

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents to clean the housing. They could damage the surfaces.



The attachments may lose some of their colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function. However, if one of the attachments is damaged or worn, it must be replaced.

- Clean the housing of the main unit (6), the handle (9) and the extension rod (2) with a damp, soft cloth if necessary. Then dry them with a soft cloth.
- Regularly remove hair and fluff from the attachments and if necessary clean them with warm water and a mild cleaning agent. Then allow them to dry completely!
- Remove the polishing cloth from the attachment and then wash it through with water and mild detergent. Caution! It must not be placed in the washing machine!
- Check the mains adapter and the mains cable regularly for any damage.
- Charge up the battery after each use (see the "Charging Up the Battery" chapter).
- Store the device and the accessories in a dry place that is protected from sunlight and is not accessible to children and animals.

## Troubleshooting

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself.



**Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!**

Problem	Possible cause / solution
The device only works slowly or does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the battery flat? Charge up the battery (see the "Charging Up the Battery" chapter).</li> </ul>
The motor performance is too weak. The attachment does not rotate correctly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the battery too weak? Charge up the battery (see the "Charging Up the Battery" chapter).</li> <li>• Is the brush attachment heavily clogged up? Have hairs become caught on the motor shaft? Clean the attachment. Remove the hairs from the motor shaft.</li> <li>• It is also possible that some pieces of dirt will be too solid to be dissolved by the device. Soak such pieces of dirt or treat them with special agents.</li> </ul>
The charge control lamp does not light up when the device is connected to the mains power.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the mains adapter connected to the plug socket and the connecting socket on the device properly?</li> <li>• Is the plug socket defective? Try another plug socket.</li> <li>• Check the fuse of the mains connection.</li> <li>• Is the battery fully charged?</li> </ul>

## Technical Data

### Device

Model number: PC-P001  
Article number: 05991  
Voltage supply: 3.7 V (1 x Li-ion battery, 1500mAh)  
Power: 5 W

### Battery

*Charging time:* approx. 5 hours  
*Operating time:* approx. 60 minutes (with fully charged battery)

### Mains adapter

Model number: HYCH0600300G  
Input: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 190 mA  
Output: 6 V DC, 300 mA  
Protection class: II



### Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Germany  
Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

## Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.



More information is available from your local authorities.



The battery should be removed prior to disposal of the device and disposed of separately from the device. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of with regular household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

## Contenu

Utilisation conforme _____	22
Consignes de sécurité _____	22
Composition et vue générale de l'appareil ____	25
Avant la première utilisation _____	26
Rechargement des accus _____	26
Assemblage _____	27
Utilisation _____	27
Nettoyage et rangement _____	28
Dépannage _____	29
Caractéristiques techniques _____	29
Mise au rebut _____	30

## Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez et observez-les attentivement afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Informations complémentaires



Classe de protection II



Classe de protection III



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Polarité de la fiche femelle (bloc d'alimentation)



Symbole pour le courant continu



Consultez le mode d'emploi avant l'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **brosse de nettoyage** fonctionnant sur accus.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

**Veuillez noter** : les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi peuvent diverger des caractéristiques de l'appareil tel qu'il est réellement.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Utilisation conforme

- Cet appareil est destiné à éliminer les salissures tenaces par ex. sur des joints, des rebords, des grilles, etc. ainsi qu'à lustrer par ex. les voitures et d'autres surfaces lisses. Il peut être utilisé tant en intérieur qu'en extérieur.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries et/ou manquant d'expérience et de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques en découlant.
- Les **enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la **maintenance de l'utilisateur** ne doivent pas être réalisés par des **enfants** sans surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou une électrocution.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Rechargez les accus exclusivement avec le bloc d'alimentation fourni. Ne rechargez pas d'autres appareils avec le bloc d'alimentation fourni.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Ne démontez pas l'appareil ! Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. Si l'appareil lui-même, son cordon ou le bloc d'alimentation sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les réparer afin d'éviter tout danger.



### Risques de blessure

- Ne laissez pas l'appareil et son emballage à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient de se blesser et de s'étouffer avec !
- Tenez les animaux, bijoux et vêtements amples à distance des parties en rotation de l'appareil. Si quelque chose vient bloquer l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.



### Risque d'électrocution

- Rechargez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Si vous utilisez l'appareil en extérieur, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et le bloc d'alimentation à mains humides.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez jamais d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire et mise à la terre, dont la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible, même après le branchement. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise de courant :
  - en cas d'orage ;
  - en cas de dommages/dysfonctionnements (par ex. de bruits inhabituels, de dégagement d'odeurs suspectes ou de fumées) ;
  - en cas de chute de l'appareil.

Faites vérifier l'appareil dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.

- Avant de retirer la fiche de la prise de courant ou le bloc d'alimentation, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt. Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est raccordé au bloc d'alimentation ou à la source électrique.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des bords saillants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. N'enroulez jamais le cordon autour du bloc d'alimentation (risque de rupture du cordon).



### Risque d'incendie

- N'utilisez et ne rechargez pas l'appareil dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes ouvertes.



- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement ou de chargement.
- En cas d'incendie : ne pas éteindre avec de l'eau ! Étouffez les flammes à l'aide d'une couverture ignifuge ou d'un extincteur approprié.



### **Risques liés aux piles rechargeables (accus)**

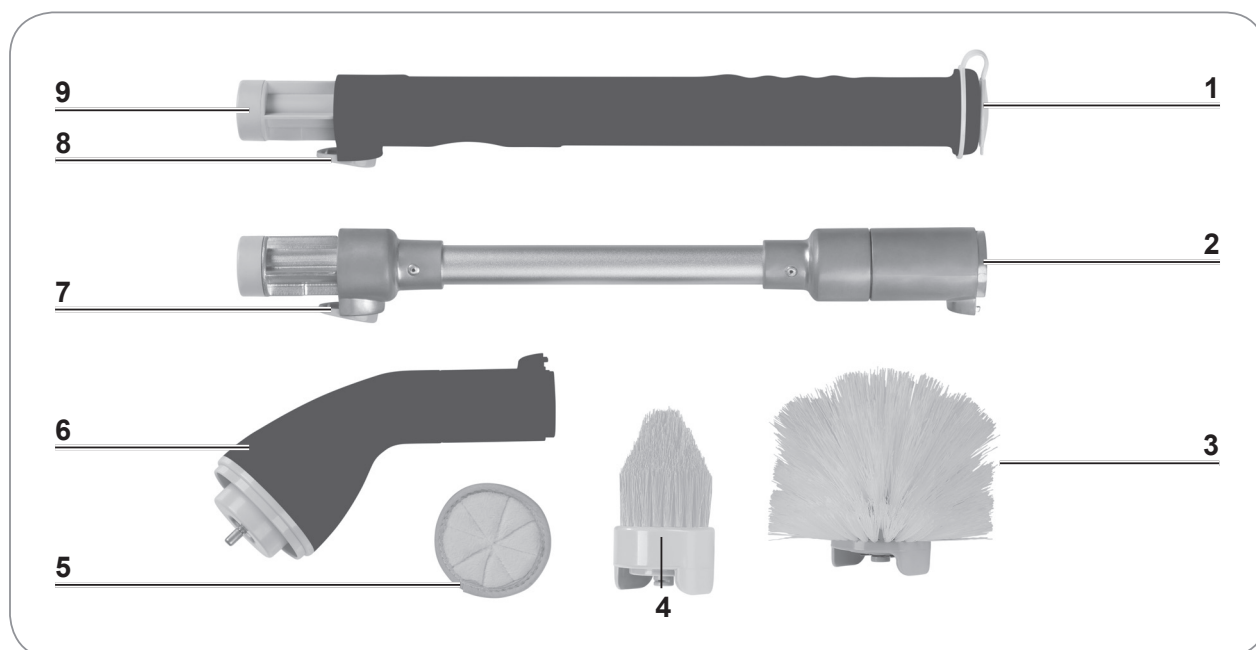
- L'ingestion d'accus peut être mortelle. En cas d'ingestion d'accus, faites immédiatement appel aux secours médicaux.
- Si les accus fuient, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.
- Il est interdit de démonter les accus, de les jeter au feu, de les plonger dans un quelconque liquide ou de les court-circuiter.

### **Risque de détériorations de l'appareil et du matériel**

- N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé !
- Après nettoyage, les accessoires doivent être intégralement secs avant d'être remis en place sur l'appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à des variations de température trop importantes.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas non plus subir de chocs trop violents.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux, au sec dans un endroit frais à l'abri des rayons directs du soleil.



## Composition et vue générale de l'appareil



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Capuchon du raccordement au bloc d'alimentation     | 8 | Bouton de déverrouillage pour la poignée |
| 2 | Manche de rallonge                                  | 9 | Poignée avec interrupteur marche/arrêt   |
| 3 | Grand embout brosse                                 |   |  |
| 4 | Petit embout brosse                                 |   |  |
| 5 | Disque de polissage                                 |   |  |
| 6 | Corps de l'appareil                                 |   |  |
| 7 | Bouton de déverrouillage pour le manche de rallonge |   |  |
- Non illustré :
- Bloc d'alimentation

### Accessoires



- Embout brosse, grand : idéal pour le nettoyage des carreaux, parquets en bois et en sols en pierre ainsi que de nombreuses autres surfaces en intérieur et en extérieur.



- Embout brosse, petit : idéal pour le nettoyage des rebords et des angles, des joints et d'autres surfaces difficiles d'accès, par ex. dans la salle de bains, les WC, la cuisine, sur la terrasse et dans la voiture.



- Embout de polissage : pour le polissage de surfaces lisses en tous genres, par ex. des jantes de voiture, des carreaux, etc.

## Avant la première utilisation



### ATTENTION !

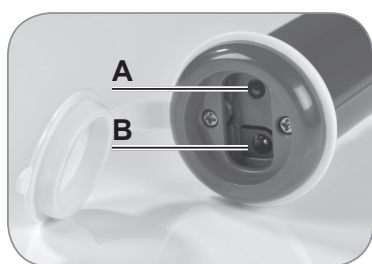
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient notamment de s'étouffer avec !
- 
1. Déballez toutes les pièces fournies et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.
  2. Retirez de l'appareil et de ses accessoires les films protecteurs et adhésifs éventuellement présents.
  3. Rechargez les accus (voir paragraphe « Rechargement des accus »).

## Rechargement des accus



### ATTENTION !

- **Risque de court-circuit !** N'insérez pas d'objets conducteurs (par ex. un tournevis ou autre outil du genre) dans la douille de rechargement.
- Le chargement des accus doit se faire uniquement à l'aide du bloc d'alimentation fourni. N'utilisez pas le bloc d'alimentation pour recharger d'autres accus.
- Retirez le bloc d'alimentation de la prise lorsqu'il ne servira pas pendant une période prolongée.
- **Rechargez impérativement les accus dans leur intégralité avant la première mise en service afin de disposer de la capacité de charge maximale. La première mise en charge dure 10 à 12 heures.**



1. Ouvrez le capuchon (1) logé sur la poignée (9) et raccordez le bloc d'alimentation à la douille de rechargement (B) puis branchez-le sur une prise installée de façon réglementaire, aisément accessible. Le témoin lumineux indicateur de charge (A) s'allume.
2. Laissez les accus de l'appareil en charge env. 10 à 12 heures pour le premier chargement et env. 5 heures pour les rechargements ultérieurs. Le témoin lumineux indicateur de charge (A) s'éteint lorsque les accus sont entièrement rechargés.
3. Débranchez le bloc d'alimentation tout d'abord du secteur, puis de l'appareil.
4. Refermez le capuchon (1).

## Assemblage

- Insérez la poignée (9) dans le corps de l'appareil (6). Elle doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
- En cas d'utilisation du **manche de rallonge (2)**, insérez-le sur le corps de l'appareil (6) puis l'autre extrémité du manche de rallonge (2) à la poignée (9). Les deux parties doivent s'encliqueter l'une dans l'autre en produisant un déclic audible.
- Pour retirer le manche de rallonge (2) ou la poignée (9), actionnez le bouton de déverrouillage de la poignée (8) pour l'extraire. Appuyez également sur le bouton de déverrouillage du manche de rallonge (7) pour l'extraire du corps de l'appareil (6).

## Mise en place / retrait des accessoires

- Insérez l'accessoire de votre choix sur le corps de l'appareil (6) de sorte que les marquages sur l'accessoire et le corps de l'appareil pointent l'un vers l'autre. L'accessoire doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
- Pour retirer l'accessoire, il suffit de l'extraire du corps de l'appareil (6).

## Utilisation



### ATTENTION !

- Tenez les animaux, bijoux et vêtements amples à distance des parties en rotation de l'appareil. Si quelque chose vient bloquer l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé !
- Éteignez toujours l'appareil avant de mettre ou de retirer un accessoire !
- N'utilisez pas l'appareil s'il est raccordé au bloc d'alimentation.



Arrêtez l'appareil après chaque nettoyage de surface, ceci prolonge nettement la durée d'utilisation de chaque charge d'accus.

1. Assemblez l'accessoire de votre choix (voir paragraphe « Assemblage »).
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt au niveau de la poignée (9) pour mettre l'appareil en marche.
3. Guidez l'accessoire sur la surface à nettoyer ou à lustrer.
4. Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt au niveau de la poignée (9).
5. Nettoyez minutieusement l'accessoire employé après chaque utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

## Nettoyage et rangement



### ATTENTION !

- Assurez-vous que l'appareil est bien arrêté avant de commencer son nettoyage !
- Ne plongez jamais l'appareil, le bloc d'alimentation ni le cordon dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le corps de l'appareil, la poignée et le manche de rallonge. Seuls les accessoires peuvent être nettoyés à l'eau.
- Assemblez l'appareil une fois seulement que toutes les pièces sont intégralement sèches.
- Pour le nettoyage du boîtier, n'utilisez aucun détergent corrosif ni abrasif. Un tel produit risquerait d'en endommager les surfaces.



Avec le temps, on peut observer une coloration des accessoires. C'est un phénomène normal qui ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil. Cependant, si l'un des accessoires devait être endommagé ou usé, il doit être remplacé.

- Le boîtier du corps de l'appareil (**6**), la poignée (**9**) et le manche de rallonge (**2**) se nettoient au besoin avec un chiffon doux humide. Séchez à l'aide d'un chiffon doux.
- Éliminez régulièrement les cheveux et les bourres sur les accessoires qui se nettoient le cas échéant à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux. Laissez-les ensuite sécher intégralement.
- Retirez de l'accessoire la lingette de polissage et lavez-la à l'eau avec une lessive douce. Attention ! Elle ne se lave pas en machine !
- Assurez-vous régulièrement que le cordon et le bloc d'alimentation ne présentent pas de dommages.
- Rechargez les accus après chaque utilisation (voir paragraphe « Rechargement des accus »).
- Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec à l'abri du soleil, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

## Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



**N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !**

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne que très lentement ou ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les accus sont-ils déchargés ? Rechargez les accus (voir paragraphe « Rechargement des accus »).</li> </ul>
La puissance moteur est trop faible. L'accessoire n'entre pas correctement en rotation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les accus sont-ils trop faibles ? Rechargez les accus (voir paragraphe « Rechargement des accus »).</li> <li>L'embout brosse est-il fortement encrassé ? Des cheveux bloquent-ils l'arbre moteur ? Nettoyez l'accessoire. Éliminez les cheveux de l'arbre moteur.</li> <li>Il se peut également que certaines salissures soient trop tenaces pour que l'appareil les décolle. Faites ramollir de telles salissures ou traitez-les avec des produits spéciaux.</li> </ul>
Le témoin lumineux indicateur de charge ne s'allume pas lorsque l'appareil est raccordé au réseau.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bloc d'alimentation est-il correctement relié à la prise et au raccord de l'appareil ?</li> <li>La prise est-elle défectueuse ? Essayez le branchement sur une autre prise.</li> <li>Contrôlez le fusible du secteur.</li> <li>Les accus sont-ils entièrement rechargés ?</li> </ul>

## Caractéristiques techniques

### Appareil

N° de modèle : PC-P001  
 Référence article : 05991  
 Tension d'alimentation : 3,7 V (1 accu Li-Ion, 1500 mAh)  
 Puissance : 5 W

### Accus

*Temps de charge :* env. 5 heures  
*Durée de fonctionnement :* env. 60 minutes (accus à pleine charge)

### Bloc d'alimentation

N° de modèle : HYCH0600300G  
 Entrée : 100–240 V ~ 50/60 Hz, 190 mA  
 Sortie : 6 V cc, 300 mA  
 Classe de protection : II



### **Service après-vente/ Importateur :**

DS Produkte GmbH  
 Am Heisterbusch 1  
 19258 Gallin  
 Allemagne  
 Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

## Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.



Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut de l'appareil, les accus doivent en être retirés et recyclés séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Respectez par ailleurs la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

## Inhoud

Doelmatig gebruik _____	32
Veiligheidsaanwijzingen _____	32
Leveringsomvang en apparaatoverzicht _____	34
Vóór het eerste gebruik _____	35
Accu opladen _____	35
Montage _____	36
Gebruik _____	36
Reinigen en opbergen _____	37
Storingen verhelpen _____	37
Technische gegevens _____	38
Afvoeren _____	38

## Verklaring van symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:  
Nauwkeurig doorlezen en opvolgen om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie



Elektrische veiligheidsklasse II



Elektrische veiligheidsklasse III



Alleen in binnenruimten gebruiken!



Polariteit van de holle stekker (voedingseenheid)



Symbool voor gelijkspanning



Bedieningshandleiding vóór gebruik lezen!

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **reinigingsborstel** die op een accu werkt.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om hem later nog eens te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

**Neem het volgende in acht:** de in deze handleiding gebruikte afbeeldingen kunnen geringe afwijkingen vertonen ten opzichte van het echte apparaat.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is geschikt voor het verwijderen van hardnekkige vervuilingen op bijv. voegen, randen, grillroosters etc. alsook voor het poetsen van bijv. auto's en andere gladde voorwerpen. Het kan zowel binnens- als buitenshuis worden gebruikt.
- Het apparaat is bedoeld voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** spelen met het apparaat.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen zonder toezicht niet worden uitgevoerd door **kinderen**.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het netsnoer! Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- De accu uitsluitend opladen met de meegeleverde voedingseenheid. Geen andere apparaten opladen met de meegeleverde voedingseenheid.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de voedingseenheid nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Het apparaat niet demonteren! Geen veranderingen aan het apparaat aanbrengen! Wanneer het apparaat, het netsnoer of de voedingseenheid zijn beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.





## Verwondingsgevaaren

- Kinderen en dieren uit de buurt houden van het apparaat en verpakkingsmateriaal. Risico van verwonding en gevaar voor verstikking!
- Dieren, haar, sieraden, wijde kleding uit de buurt houden van roterende onderdelen van het apparaat. Mocht er iets in het apparaat verstrikt raken, schakel het dan direct uit.
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het is beschadigd.



## Gevaar van een elektrische schok

- Het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten opladen en opbergen.
- Wanneer het apparaat buitenshuis wordt gebruikt, erop letten dat het niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.
- Het apparaat, het netsnoer en de voedingseenheid nooit beetpakken met vochtige handen.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos met aardingscontacten, waarvan de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Trek de voedingseenheid uit de contactdoos:
  - bij onweer,
  - bij schade / storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling)
  - wanneer het apparaat is gevallen.

Laat het apparaat in een gespecialiseerde werkplaats controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de voedingseenheid uit de contactdoos trekt of erin steekt. Trek altijd aan de voedingseenheid en nooit aan het netsnoer om het apparaat te ontkoppelen van het stroomnet!
- Gebruik het apparaat niet wanneer het nog is aangesloten op de voedingseenheid resp. op de stroombron.
- Let erop dat het netsnoer niet bekneld raakt, geknikt wordt of op scherpe randen wordt gelegd en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Het netsnoer niet om de voedingseenheid wikkelen (gevaar van kabelbreuk).



## Brandgevaar

- Gebruik en laad het apparaat niet op in ruimten, waarin zich licht ontvlambare substanties of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur gebruiken.
- Dek het apparaat tijdens de werking en het opladen niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen.
- Bij brand: niet met water blussen! Doof vlammen met een blusdeken of een geschikte brandblusser.



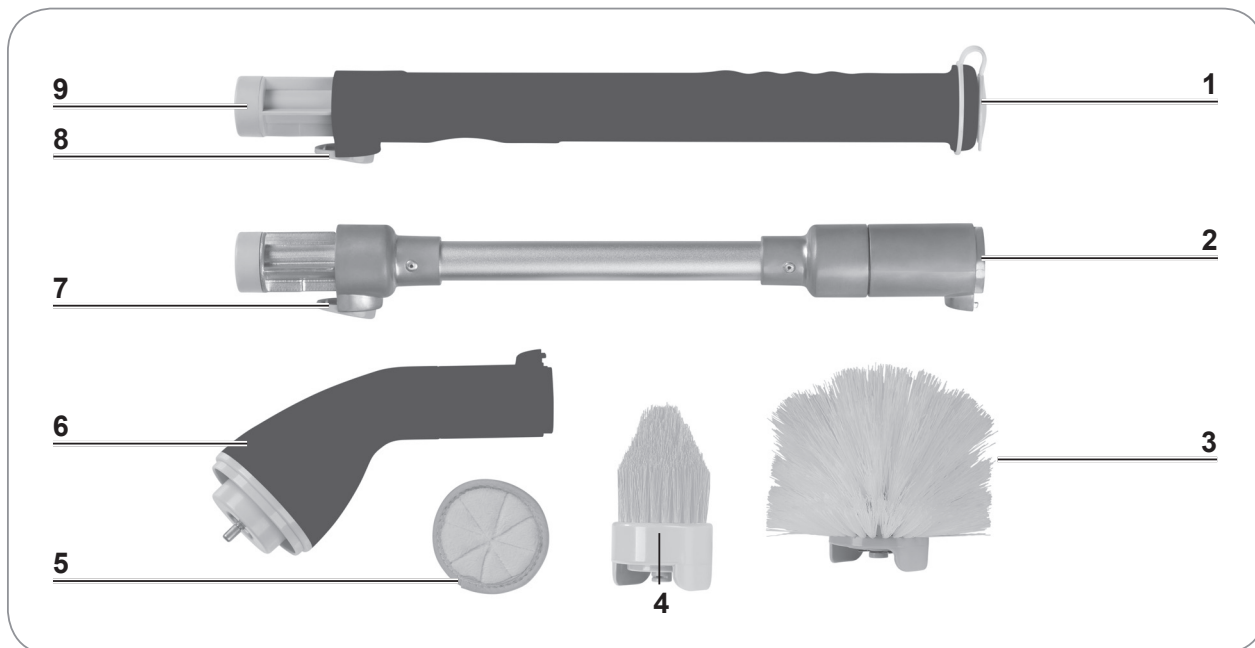
### Gevaar door oplaadbare batterijen (accu's)

- Accu's kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Wanneer er een accu werd ingeslikt, moet onmiddellijk een beroep worden gedaan op medische hulp.
- Als de accu heeft gelekt, dient u te voorkomen dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- De accu mag niet worden gedemonteerd, in vuur geworpen, in vloeistoffen ondergedompeld of kortgesloten.

### Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat

- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het compleet en correct werd gemonteerd!
- De opzetstukken moeten na het reinigen volledig droog zijn voordat ze op het apparaat mogen worden geplaatst.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of sterke temperatuurschommelingen.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.
- Bewaar het apparaat voor kinderen en dieren ontoegankelijk op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats.

### Leveringsomvang en apparaatoverzicht



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Sluiting voor de aansluiting voor de voedingseenheid</p> <p>2 Verlengstang</p> <p>3 Groot borstelopzetstuk</p> <p>4 Klein borstelopzetstuk</p> <p>5 Poetsopzetstuk</p> <p>6 Hoofdeenheid</p> | <p>7 Ontgrendelingsknop voor de verlengstang</p> <p>8 Ontgrendelingsknop voor de handgreep</p> <p>9 Handgreep met aan- / uitknop</p> <p>Niet afgebeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voedingseenheid</li> </ul> |
|---|---|

## Opzetstukken



- Borstelopzetstuk, groot: ideaal voor de reiniging van tegels, houten of stenen vloeren alsook vele andere oppervlakken binnens- en buitenshuis.



- Borstelopzetstuk, klein: ideaal voor de reiniging van randen en hoeken alsook voor voegen en andere moeilijk toegankelijke oppervlakken bijv. in badkamers, wc's, keukens alsook op terrassen en in de auto.



- Poetsopzetstuk: voor het poetsen van elke soort gladde oppervlakken, bijv. autovelgen, tegels en nog veel meer.

## Vóór het eerste gebruik



### OPGELET!

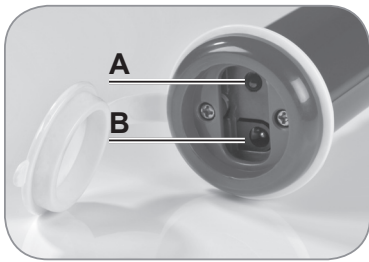
- Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!
- 
1. Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft. Mochten de onderdelen schade vertonen, deze niet (!) gebruiken maar contact opnemen met onze klantenservice.
  2. Verwijder eventuele folie resp. stickers van het apparaat en de toebehoren.
  3. De accu opladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

## Accu opladen



### OPGELET!

- **Gevaar voor kortsluiting!** Steek geen geleidende voorwerpen (bijv. schroevendraaiers en dergelijke) in de oplaadbus.
  - Het opladen van de accu is alleen toegestaan met de meegeleverde voedingseenheid. Gebruik de voedingseenheid niet voor het opladen van andere accu's.
  - De voedingseenheid uit de contactdoos trekken, wanneer deze langere tijd niet gebruikt gaat worden.
  - **Laad de accu vóór de eerste ingebruikname beslist volledig op, om de maximale laadcapaciteit te bereiken. De eerste oplaadbeurt duurt 10–12 uur.**
-



1. De sluiting (1) van de handgreep (9) openen en de voedingseenheid op de oplaadbus (B) aansluiten en vervolgens in een goed toegankelijke contactdoos steken die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Het oplaadcontrolelampje (A) gaat branden.
2. De accu van het apparaat bij de eerste oplaadbeurt ca. 10–12 uur en daarna ca. 5 uur opladen. Het oplaadcontrolelampje (A) gaat uit, wanneer de accu volledig is opgeladen.
3. Ontkoppel de voedingseenheid van het stroomnet en daarna van het apparaat.
4. De sluiting (1) weer sluiten.

## Montage

- De handgreep (9) in de hoofdeenheid (6) steken. Hij moet hoorbaar vastklikken.
- Wilt u de **verlengstang (2)** gebruiken, steek deze dan in de hoofdeenheid (6) en breng vervolgens de handgreep (9) op de verlengstang (2) aan. Beide onderdelen moeten hoorbaar in elkaar vastklikken.
- Voor het verwijderen van de verlengstang (2) resp. van de handgreep (9) de ontgrendelingsknop van de handgreep (8) indrukken en deze eraf aftrekken. Tevens de ontgrendelingsknop van de verlengstang (7) indrukken en deze uit de hoofdeenheid (6) eruit trekken.

## Opzetstukken aanbrengen / verwijderen

- Het gewenste opzetstuk zo op de hoofdeenheid (6) aanbrengen, dat de markeringen op het opzetstuk en de hoofdeenheid naar elkaar toe wijzen. Het opzetstuk moet hoorbaar vastklikken.
- Voor het verwijderen van het opzetstuk, deze eenvoudig van de hoofdeenheid (6) aftrekken.

## Gebruik



### OPGELET!

- Dieren, haar, sieraden, wijde kleding uit de buurt houden van roterende onderdelen van het apparaat. Mocht er iets in het apparaat verstrikt raken, schakel het dan direct uit.
- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het compleet en correct werd gemonteerd!
- Het apparaat vóór het aanbrengen of verwijderen van opzetstukken altijd eerst uitschakelen!
- Gebruik het apparaat niet wanneer het is aangesloten op de voedingseenheid.



Schakel het apparaat na elk gereinigd oppervlak uit, daarmee wordt de bedrijfsduur per acculading aanmerkelijk verhoogd.

1. Het gewenste opzetstuk aanbrengen (zie hoofdstuk 'Montage').
2. De aan- / uitknop op de handgreep (9) indrukken om het apparaat in te schakelen.
3. Het opzetstuk over het te reinigende resp. te poetsen oppervlak leiden.
4. Voor het uitschakelen de aan- / uitknop op de handgreep (9) opnieuw indrukken.
5. Na gebruik de gebruikte toebehoren grondig reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen').

## Reinigen en opbergen



### OPGELET!

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, voordat het wordt gereinigd!
- Dompel het apparaat, de voedingseenheid of het netsnoer nooit in water of andere vloeistoffen.
- Tijdens het reinigen opletten, dat er geen vloeistof in de hoofdeenheid, de handgreep en de verlengstang terecht komt. Alleen de opzetstukken mogen met water worden gereinigd.
- Zet het apparaat pas weer in elkaar, wanneer alle onderdelen volledig droog zijn!
- Gebruik voor het reinigen van de behuizing geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen. U kunt de oppervlakken beschadigen.



Na verloop van tijd kunnen de opzetstukken verkleuren. Dit is normaal en heeft geen nadelige gevolgen voor de werking. Mocht een van de opzetstukken echter zijn beschadigd of versleten, moet hij worden vervangen.

- De behuizing van de hoofdeenheid (6), de handgreep (9) en de verlengstang (2) bij behoefte reinigen met een vochtige, zachte doek. Met een zachte doek nadrogen.
- Regelmatig en pluusjes van de opzetstukken verwijderen en eventueel met warm water en een mild reinigingsmiddel reinigen. Vervolgens volledig laten drogen!
- De poetsdoek van het opzetstuk aftrekken en met water en een mild wasmiddel uitwassen. Opgelet! Het mag niet in de wasmachine!
- De voedingseenheid en het netsnoer regelmatig op beschadigingen controleren.
- Laad de accu na elk gebruik op (zie hoofdstuk 'Accu opladen').
- Bewaar het apparaat en de toebehoren op een droge, tegen zonlicht beschermde en voor kinderen en dieren onbereikbare plaats.

## Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost.



**Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!**

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt slechts langzaam of start niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de accu leeg? De accu opladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').</li> </ul>
Het motorvermogen is te zwak. Het opzetstuk roteert niet goed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de accu te zwak? De accu opladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').</li> <li>• Is het borstelopzetstuk sterk vervuild? Zijn er haren in de motoras verstrikt geraakt? Het opzetstuk reinigen. De haren van de motoras verwijderen.</li> <li>• Het kan ook zijn dat bepaalde vervuilingen te vast zijn om door het apparaat te worden opgenomen. Dergelijke vervuilingen inweken of behandelen met speciale middelen.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het oplaad-controlelampje gaat niet branden, wanneer het apparaat is aangesloten op het stroomnet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de voedingseenheid juist met de contactdoos en de aansluitbus van het apparaat verbonden?</li> <li>• Is de contactdoos defect? Een andere contactdoos proberen.</li> <li>• De zekering van de netaansluiting controleren.</li> <li>• Is de accu volledig opgeladen?</li> </ul>

## Technische gegevens

### Apparaat

Modelnummer: PC-P001  
 Artikelnummer: 05991  
 Spanningsvoorziening: 3,7 V (1 x li-ion accu, 1500 mAh)  
 Vermogen: 5 W  
 Accu  
     *Oplaadduur:* ca. 5 uur  
     *Bedrijfsduur:* ca. 60 minuten (bij volledig opgeladen accu)

### Voedingseenheid

Modelnummer: HYCH0600300G  
 Ingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 190 mA  
 Uitgang: 6 V DC, 300 mA  
 Elektrische veiligheidsklasse: II



### **Klantenservice / importeur:**

DS Produkte GmbH  
 Am Heisterbusch 1  
 19258 Gallin  
 Duitsland  
 Tel.: +49 38851 314650  
 (Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.)

## Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Het apparaat op milieuvriendelijke wijze verwijderen. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.



Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



De accu moet vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd en moet gescheiden van het apparaat worden afgedankt. Binnen het kader van de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten op de betreffende verzamelpunten worden afgegeven. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.



